

Cyrus AV5
Manuel d'Utilisation

Cyrus AV5

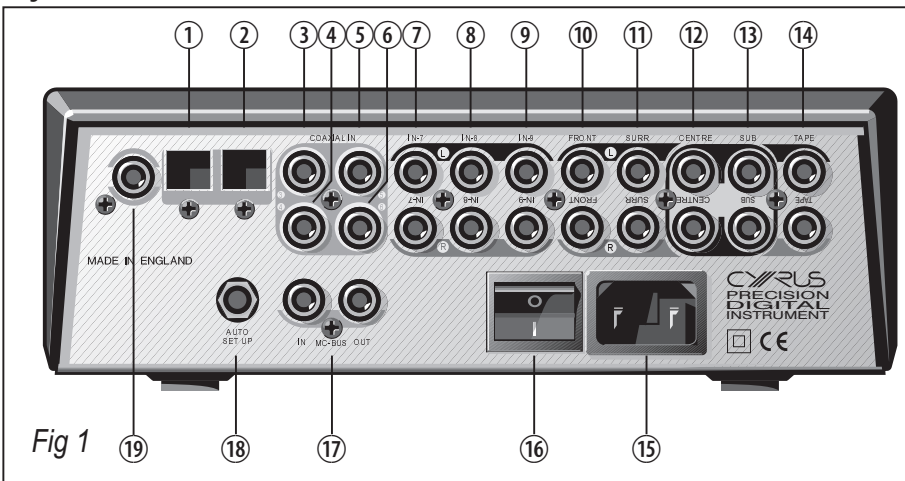


Fig 1

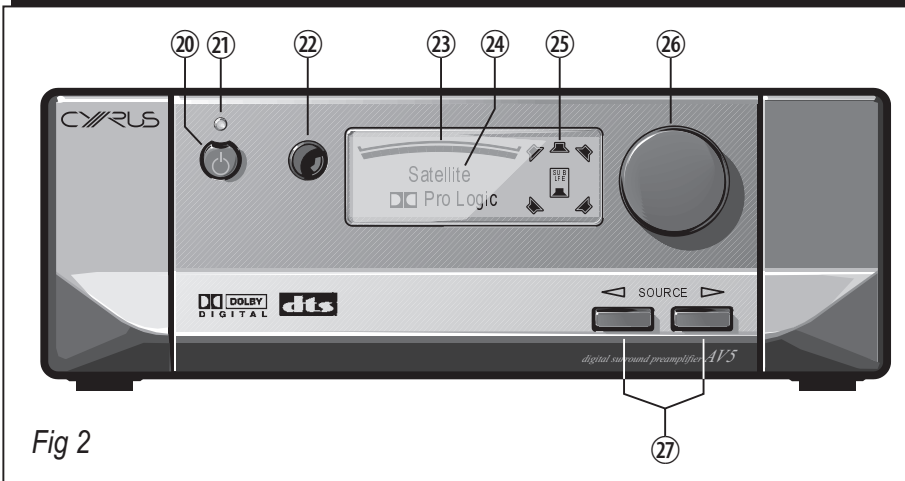


Fig 2

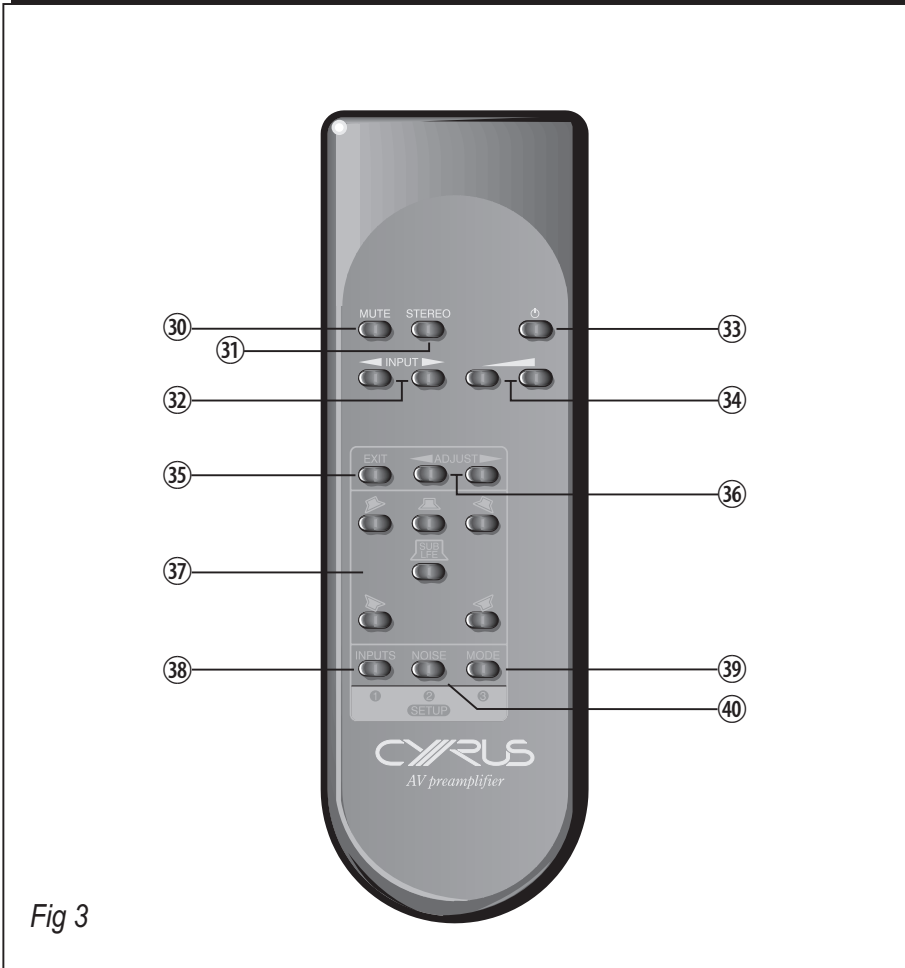


Fig 3



Fig 4.1



Fig 4.2



Fig 4.3



Fig 4.4



Fig 4.5



Fig 4.6



Fig 4.7



Fig 4.8



Fig 4.9



Fig 4.10



Fig 4.11



Fig 4.12



Fig 4.13



Fig 4.14



Fig 4.15



Fig 4.16

A A r u s r

A Le point d'exclamation est là pour attirer votre attention sur les instructions importantes et les procédures de sécurité de ce manuel.



A Le clair vous avertit des risques de chocs électriques présents par les composants internes. Le personnel non autorisé ne doit pas ouvrir cet appareil.



AV Pour éviter tout risque d'électrocution ne retirez aucun couvercle ni panneau de l'appareil. Ce produit ne comporte aucune pièce pour paraître par l'utilisateur.

AV Pour éviter tout risque d'électrocution ne posez pas cet appareil dans la pluie ni l'humidité.

C AV Tous les avertissements sur le produit et dans le mode d'emploi doivent être observés.

C Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser le produit.

C V C Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être gardées pour référence ultérieure.

V C Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être observées.

A Démontez l'appareil du secteur avant le nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

A N'utilisez pas ce produit près de l'eau par exemple près d'uneaignoire, d'un lavabo, d'unvier dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou d'un lieu similaire. L'appareil ne doit pas être exposé des projections d'eau et aucun objet contenant un liquide tel un vase ne doit être placé sur l'appareil.

CA Le produit doit être éloigné de toute source de chaleur telle que des radiateurs, des cuisinières ou tout autre produit dont les amplificateurs pourraient être affectés.

VA Les fentes et les ouvertures sur le chassis sont prévues pour la ventilation pour assurer le fonctionnement fiable du produit et pour le protéger contre toute surchauffe et ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ni couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans une installation encastrée comme une étagère, ou dans une ventilation adéquate ne soit assurée ou que les instructions du fabricant aient été observées.

N'insérez jamais d'objets dans aucune sorte d'ouverture de l'appareil, travers les ouvertures car ceux-ci pourraient toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces d'un risque d'incendie ou d'électrocution.

ACC Ne placez pas ce produit sur un meuble, un socle, un trépied, un support ou une table instable. L'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou un adulte et de causer un endommagement important du produit. Utilisez uniquement un meuble, un socle, un trépied, un support ou une table recommandée par le fabricant ou vendus avec le produit. L'installation de l'appareil doit être conforme aux instructions du fabricant et doit être effectuée avec un accessoire de montage recommandé par le fabricant.

A N'utilisez pas de filiations non recommandées par le fabricant du produit car leur utilisation représente un risque.

AC Le produit sur un meuble à roulettes doit être déplacé avec précaution. Des arrêts soudains, une force excessive et des surfaces irrégulières représentent un risque de basculement pour le produit et le meuble à roulettes.



CA A Ce produit doit être utilisé uniquement à partir du type de source d'alimentation indiquée sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation, veuillez consulter votre revendeur ou votre compagnie d'électricité. Pour les produits destinés à fonctionner sur piles ou d'autres sources, consultez le mode d'emploi.

CA Ne surchargez pas les prises murales, les cordons de tensions ou les multiprises. Cela augmenterait les risques d'incendie ou d'électrocution.

CA A Les cordons de raccordement doivent être placés de façon que vous ne puissiez pas marcher dessus ou que ceux-ci ne soient pas pincés par des objets placés sur eux et vérifiez tout particulièrement au niveau des cordons en leur points de contacts avec les appareils.

A Aucune source de flammes nues telle qu'une bougie ne doit être placée sur l'appareil.

Pour une plus grande protection de ce produit contre la foudre ou lorsque le produit est laissé sans surveillance ou encore inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câblage. Ceci évitera tout endommagement du produit lié à la foudre ou aux surtensions.

CA A A Pour éviter les chocs électriques, introduisez la lame la plus large de la fiche du cordon secteur dans la borne correspondante de la prise de courant et poussez jusqu'au fond. Ne modifiez pas et ne changez pas cette fiche si elle ne convient pas à votre prise de courant. Faites-vous installer une prise adéquate par un électricien compétent.

A A (Voir Fig.1)

Branchez le connecteur mâle IEC du cordon d'alimentation fourni dans la prise d'alimentation située à l'arrière de l'appareil.

L'alimentation nécessaire à votre *Cyrus AV5* est indiquée sur une étiquette sur le panneau arrière. Avant de brancher, vérifiez que ce voltage est le même que celui de votre alimentation.

Produits en 230V Variation de Tension 220V-240V

Si vous résidez dans un pays utilisant une tension différente, contactez votre distributeur *Cyrus* local pour faire modifier votre appareil.

Il n'y a pas de pièce remplaçable par l'utilisateur dans cet appareil.

A A

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car l'ouverture ou la dépose des couvercles peuvent vous exposer à des électrocutions dangereuses ou à d'autres risques. Confiez tout travail de réparation à un personnel d'entretien qualifié.

CA A A A A Démontez votre appareil de la prise murale et confiez sa réparation au personnel qualifié dans les cas suivants :

- Lorsque le cordon ou la fiche de raccordement sont endommagés.
- Si un liquide ou un objet sont tombés dans l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant le mode d'emploi. Avertissez également les commandes qui sont couvertes par le mode d'emploi car un ajustage incorrect des autres commandes peut causer un endommagement et va souvent nécessiter un travail important de la part du technicien qualifié pour remettre le produit dans son état de fonctionnement normal.
- Lorsque le produit présente une nette dégradation de ses performances.

CA Lors de des pièces de rechange s'avèrent nécessaires, vérifiez que le technicien d'entretien possède les pièces de rechange spécifiques par le fabricant ou qu'elles possèdent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des remplacements non autorisés présentent un risque d'incendie, d'électrocution ou d'autres dangers.

C C Après tout entretien ou toute réparation effectuée sur ce produit, demandez au technicien d'entretien de procéder au contrôle de sécurité pour vérifier que le produit est en bon état de fonctionnement.

CA A

Pour toute réparation du produit ou tout conseil technique, contactez uniquement les centres de réparation agréés *Cyrus*. Les distributeurs *Cyrus* sont répertoriés à la fin de ce manuel d'utilisation.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « AC-3 », « Pro Logic » et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

DTS est une marque déposée de Digital Theatre Systems Inc.

LaserDisc est une marque déposée de Pioneer Electric Corp.

U S Cyrus

Félicitations pour votre choix des produits audio-vidéo *Cyrus*. Notre utilisation de la technologie de dernière génération et notre qualité de fabrication exceptionnelle ont remporté d'innombrables récompenses autour du monde. Nous espérons que vous serez très satisfait de détenir un appareil d'un des fabricants de matériel hi-fi les plus reconnus et respectés.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Celles-ci vous fourniront toutes les informations nécessaires pour vous aider à installer votre *Cyrus AV5* correctement et en toute sécurité.

R R S U R S

Avant d'installer le *Cyrus AV5* vérifiez que les éléments suivants sont inclus dans la boîte d'accessoires.

- La carte de garantie avec le manuel d'utilisation.
- Le cordon d'alimentation.
- La télécommande.
- 2 piles AAA.
- 2 câbles de modulation MC-BUS.
- Un micro-alignement automatique avec pile.

Après avoir enlevé ces éléments, veuillez garder l'emballage.

Installez le *Cyrus AV5* dans un endroit bien ventilé, loin des sources de chaleur, de poussière ou d'humidité. Ne placez jamais le *Cyrus AV5* sous un autre appareil ou une quelconque surface pouvant obstruer son refroidissement ou sa ventilation.

S

Légende du schéma du panneau arrière (Fig. 1)

1. Entrée 1 Numérique Optique	11. Sorties Canaux Arrières
2. Entrée 2 Numérique Optique	12. Sorties Canal Central
3. Entrée 3 Numérique Coaxial	13. Sorties Caisson de Basses
4. Entrée 4 Numérique Coaxial	14. Sorties Enregistrement
5. Entrée 5 Numérique Coaxial	15. Entrée cordon secteur
6. Entrée Numérique Coaxial	16. Interrupteur
7. Entrée 7 Analogique Modulation	17. Connexions MC-Bus
8. Entrée Analogique Modulation	18. Prise Microphone
9. Entrée 9 Magnétophone	19. Sortie Numérique Coaxial
10. Sorties Canaux Avant	

NOTE : quand vous connectez des sources IAV5 assurez-vous que seules des sources audio numériques sont connectées aux entrées numériques.

C S S U R S U U R U S AV5

Les entrées audio numériques de IAV5 sont compatibles avec de nombreuses sources audio digitales diffuses.

- Sortie audio digitale d'un lecteur de CD.
- Lecteur de DVD : voyez les caractéristiques pour le détail de compatibilité technique du DVD.
- Enregistreurs numériques sur disque ou cassette.
- Tuner sortie digitale.
- Récepteur satellite digital.

En utilisant un câble fibre optique Toslink ou un câble coaxial digital connectez chaque source audio digitale à une des entrées ①-④. Notez le numéro de l'entrée pour chaque source car vous pourrez leur donner un nom par la suite.

C S S U R S U U S AV5

Les entrées analogiques ⑦-⑨ sont disponibles pour la connexion de sources audio analogiques IAV5. Les entrées ⑦-⑨ sont prévues pour être utilisées avec les sources analogiques suivantes :

- Sortie analogique d'un CD / DVD / lecteur de LaserDisc.
- Télévision.
- Récepteur satellite analogique.
- Tuner FM.
- Magnétoscope / Magnétophone analogique.

C r

La plupart des téléviseurs magnétoscopes et lecteurs de DVD ont des prises Pritel pour leur connexion audio / vidéo. Ils peuvent être connectés IAV5 par des câbles Pritel / RCA.

C u u r s r s AV5

Les sorties analogiques gauche et droite d'un lecteur LaserDisc peuvent être connectées à une entrée analogique de IAV5.

Si le LaserDisc est équipé d'une sortie digitale, celle-ci peut aussi être connectée à une des entrées digitales.

IAV5 n'est pas équipé pour coder la sortie RF/AC3 d'un lecteur LaserDisc. Pour ce type de signal, un démodulateur externe est nécessaire pour convertir le signal RF/AC3 pour être compatible avec une des entrées audio digitales. Votre revendeur pourra vous conseiller sur le choix d'un démodulateur.

S

Si un magnétoscope ou un magnétophone est connecté à une des entrées analogiques, l'enregistrement peut aussi être fait à partir des sorties VCR / Tape de IAV5. Connectez une paire de câbles de modulation de la sortie Tape de IAV5 à l'entrée d'enregistrement du magnétoscope / magnétophone.

NOTE : La sortie Tape est active uniquement quand IAV5 est en mode stéréo.

C S S U S S

Des amplificateurs de puissance sont nécessaires pour faire fonctionner les enceintes. Des amplis Cyrus stéréo ou mono de forte puissance sont disponibles pour compléter IAV5.

A l'aide de câbles de modulation connectez les sorties Front avant ⑩ Surround effet ⑪ Centre ⑫ aux amplis de puissance correspondants. Les enceintes peuvent alors être connectées à une ampli de puissance.

NOTE : Faites bien attention de connecter chaque canal de sortie à un ampli de puissance et aux bonnes enceintes.

En utilisation normale, seulement une des sorties du canal central et un ampli de puissance sont reliés à l'enceinte centrale. Vous pouvez aussi utiliser la sortie stéréo optionnelle du canal central de IAV5 pour brancher un ampli stéréo et ainsi hi-amplifier l'enceinte centrale.

C S U S U S Y S Cyrus

IAV5 peut être connecté à un système Hi-Fi Cyrus stéréo existant en utilisant l'amplificateur de puissance stéréo pour les canaux avant. Dans ce cas connectez un câble de modulation stéréo aux sorties des canaux avant de IAV5 à l'entrée VI de l'ampli ou pré-ampli stéréo Cyrus. Pour que ce système fonctionne correctement IAV5 et l'ampli stéréo Cyrus doivent être reliés par une connexion MC-BUS (voir la partie connexion MC-BUS).

NOTE : les systèmes MC-BUS des amplis Cyrus III et Cyrus Pre ne sont pas compatibles avec IAV5 et ne doivent pas être connectés en MC-BUS.

C u s s r s

Un caisson de graves peut être connecté avec un c de modulation l'une des sorties Su Caisson ®. Une sortie dou le est proposée pour les syst mes disposant d'un caisson de graves entr e st r o ou disposant de 2 caissons.

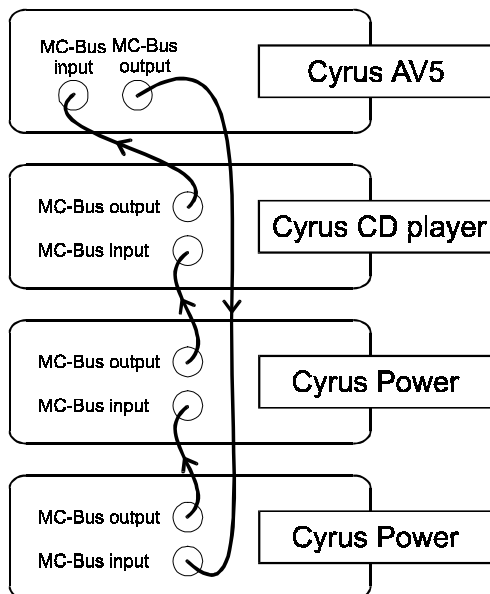
C

Pour les sources audio / vid o TV magn toscope DVD etc. une connexion vid o s par e doit être faite pour c a ue source une entr e vid o du t l viseur ou projecteur . Certains t l viseurs proposent plusieurs types de connexion vid o. Dans la plupart des syst mes la connexion S-Vid o donnera le meilleur r sultat si disponible .

NOTE Aucune connexion vid o n'est faite sur l'AV5.

C C

La connexion de l'AV5 un syst me MC-BUS permet un contrôle unifié de l'allumage de tout le syst me. Une boucle MC-BUS est faite en connectant un c de modulation de la sortie MC-BUS d'un appareil l'entr e MC-BUS d'un autre appareil. Terminez la boucle en reliant la sortie MC-BUS du dernier appareil l'entr e MC-BUS du premier. Le schéma montre un exemple de connexion MC-BUS d'un AV5 avec un lecteur de CD et deux amplis de puissance. Avec une boucle MC-BUS l'allumage de tous les appareils Cyrus connectés peut être contrôlé à partir de la façade ou de la t l commande de l'AV5. Tant l'appareil sera allumé les amplis de puissance s'allumeront automatiquement. Si un ampli ou un pr ampli Cyrus est connecté dans la boucle MC-BUS le réglage du niveau de calibration du volume se fera automatiquement tant l'entr e VI / AV sera sélectionné sur l'amplificateur Cyrus.



A AV5

L'AV5 est un produit très versatile qui peut être facilement configuré pour répondre correctement aux besoins de systèmes Home-Cinéma différents. La procédure de réglage initial recommandée pour l'AV5 est

- Réglez la taille des enceintes.
- Réglez le nom des sources.
- Réglez le niveau et la distance des enceintes.
- Réglez les modes d'opération spatiaux.

Les réglages se font à partir de la t l commande en utilisant les touches de la zone setup réglage Ⓢ.

Vous pouvez quitter le mode de réglage à tout moment en appuyant sur la touche e it quitter Ⓢ de la t l commande.

S S

La première étape du réglage de l'AV5 est de régler la taille de chaque enceinte du système en utilisant les touches suivantes

1. Appuyez deux fois sur l'une des touches symbolisant une enceinte sur la t l commande pour sélectionner le mode de réglage de la taille. L'écran d'affichage indiquera l'enceinte sélectionnée ainsi que sa taille.
2. Choisissez la taille de l'enceinte avec la touche Adjust choisir Ⓢ. Les options sont Small petit pour les enceintes de bibliothèque ou d'effet large grande pour les enceintes plus importantes sur pied ou en colonne none aucune si aucune enceinte est connectée sur cette position.
3. Appuyez de nouveau sur la touche de l'enceinte Ⓢ pour enregistrer les réglages et passez l'enceinte suivante et pour finir le caisson de graves.

Les symboles des enceintes sur l'écran d'affichage changent pour indiquer la taille sélectionnée Fig.4.1 montre des enceintes avant larges avec des enceintes arrière et une enceinte centrale petites .

NOTE Si small est sélectionné pour toutes les enceintes du système un caisson de graves doit être connecté et sélectionné pour que les basses fréquences soient correctement reproduites.

Attention Pour une reproduction correcte des codages DTS des enceintes larges sont recommandés sur tous les canaux audio. Les choix de taille des enceintes sont désactivés quand l'AV5 decode un enregistrement DTS. Si des enregistrements DTS sont codés sur un système comprenant des petites enceintes il vous est conseillé de faire attention au surcharges des basses pour ne pas abîmer vos enceintes.

u s s u r s

Tant l'AV5 quitte l'usine le nom des entrées correspondent au connexions du panneau arrière. Par exemple l'entrée n1 s'affichera input 1 IN-1 Digital .

Le nom de chaque entrée peut être changé parmi la liste suivante

- LaserDisc DVD DVD1 DVD2 DVD-A CD CD1 CD2 SACD CD-R u e o .
- Pono Dec Vinyl.
- Tuner Radio DAB.
- TV Satellite Satellite 1 Satellite 2 Ca le.
- Video VCR VCR 1 VCR 2 Tape Cassette MD MiniDisc DAT.
- PC games Special ey oard Au .

Pour changer le nom des entrées commencez par faire une liste avec les numéros de chaque entrée et les noms choisis ci-dessus. Tant une entrée n'est pas utilisée notez celle-ci pourra être effacée.

Pour renommer l'entrée sélectionnée suivez la procédure suivante

1. Appuyez sur la touche setup 1 Ⓢ de la t l commande. L'afficheur montre le numéro de l'entrée sélectionnée en haut et le nom de l'entrée en bas < entre croc et > Fig.4.2
2. Utilisez les touches Adjust Ⓢ pour changer de nom.
3. Maintenant vous pouvez enregistrer le changement et quitter la procédure en appuyant sur la touche e it Ⓢ ou renommer une autre entrée en recommençant la procédure.

U U S S S

Pour vous assurer la meilleure performance possible de votre système de audio multi-canaux il est essentiel d'utiliser tous les canaux pour reproduire un niveau sonore égal partir de toutes les enceintes. L'AV5 comprend deux possibilités de réglage des niveaux

- Réglage des niveaux manuels pour régler le niveau de volume de chaque enceinte.
- Réglage totalement automatique pour régler le niveau de volume des enceintes et pour régler la distance des enceintes.

Le système automatique est recommandé particulièrement lors du premier réglage pour mettre le système en fonctionnement.

NOTE - Pour permettre que des niveaux de volume élevés soient atteints les réglages positifs de l'alance automatique sont réduits quand le volume est très élevé. Quand cela se produit l'afficheur indiquera l'alance limiting (alance limitée). Les réglages normaux de l'alance reviennent dès que le niveau sonore est réduit.

U S U

Pressez une fois la touche SET-UP 2 NOISE pour commencer la séquence de réglage manuel. MANUAL CAL ainsi qu'un compte-rendu de 5 secondes s'affichent Fig. 4.3. Après le compte-rendu un signal se fait entendre sur l'enceinte avant gauche. Réglez le niveau confortable avec les touches AD UST. Le signal va faire le tour de toutes les enceintes du système.

Vous pouvez ainsi comparer le niveau sonore des enceintes et faire les corrections que vous souhaitez avec les touches AD UST. L'afficheur montre l'enceinte active et un baragraphe pour l'alance de niveau Fig. 4.5. Si aucun réglage n'est fait dans les deux secondes le signal passera l'enceinte suivante du système. Quand vous aurez terminé les réglages appuyez sur la touche EXIT.

Quand le réglage de niveau est en cours l'afficheur indiquera sur la ligne supérieure l'enceinte sélectionnée et sur la ligne inférieure le réglage de l'alance de -10dB +10dB Fig. 4.5.

U S

Avant de commencer le réglage manuel de la distance mesurez et notez la distance séparant chacune des cinq enceintes de la position d'écoute.

1. Pressez une des touches de la zone de réglage des enceintes trois fois pour sélectionner le réglage de la distance d'une enceinte. L'affichage indiquera le nom de l'enceinte choisie et son réglage de distance actuel. Fig. 4.
2. Choisissez la distance de l'enceinte sélectionnée parmi les options disponibles avec les touches AD UST. La distance peut être définie entre 0-9.1 m 30ft.
3. Pressez la touche suivante de la zone de réglage des enceintes pour enregistrer vos modifications et passer au réglage de la distance de l'enceinte suivante.

U U S U S S S

NOTE - Pour le réglage automatique le micro doit être connecté à la fiche AUTO SET UP du panneau arrière avant de commencer la procédure. La pile doit être insérée dans le micro avant d'être utilisée. Observez les indications de polarité avant d'insérer la pile. Enlevez la pile du micro si vous ne l'utilisez qu'occasionnellement.

1. Avant de commencer la séquence placez le micro à votre position d'écoute à l'arrière de la tête et tenez-le verticalement et vers le haut.
2. Pressez deux fois la touche SET UP n 2 NOISE pour commencer la séquence automatique de réglage des niveaux. AUTO CAL et un compte-rendu de cinq secondes apparaîtront Fig. 4.7. Avant de commencer la séquence AUTO CAL l'AV5 effectuera un test du micro avec une courte explosion sonore. Si il y a un problème avec le micro ou sa connexion l'afficheur indiquera Mic Error. Dans ce cas la connexion du micro et la pile devront être vérifiées avant de recommencer la procédure.
3. La séquence de réglage commencera après un test du micro réussi lorsque le signal de bruit se fera entendre à un niveau croissant dans l'enceinte avant gauche.

La séquence de réglage est en deux parties la première régler les niveaux de volume relatif entre les enceintes la seconde mesurera la distance entre l'auditeur et l'enceinte et régler le délai correspondant. A la fin de la séquence l'afficheur indiquera Complete Fig. 4. pendant 5 secondes avant de retourner en mode normal. Les réglages enregistrés peuvent être vérifiés si nécessaire en choisissant le réglage manuel des niveaux ou de la distance.

U S U R

Le réglage d'usine de tous les canaux est au centre quand tous les canaux sont à un volume égal.

NOTE - La séquence de réglage des niveaux est aussi utile pour vérifier que tous les canaux ont bien été connectés. Quand la connexion est correcte le bruit devrait commencer avec l'enceinte avant gauche et circuler dans le sens des aiguilles d'une montre.

U C S S R S

Pour une reproduction correcte des graves profonds contenus dans les programmes Home Cinema multi-canaux un caisson de graves est recommandé dans un système AV5.

Les graves profonds sont envoyés au caisson de graves de deux façons

1. A partir du canal séparé des effets de basses fréquences LFE des programmes codés en numérique.
2. Quand une ou plusieurs des enceintes du système sont réglées sur petite taille les graves de ces enceintes seront redirigés vers le caisson de grave.

U U U S S R S

Le niveau général de son du caisson de graves peut être ajusté tout moment en sélectionnant la touche SUB LFE dans la zone de sélection des enceintes et en utilisant les touches AD UST pour augmenter ou réduire le niveau du caisson de graves Fig. 4.9. La plupart des caissons de graves ont aussi un panneau de contrôle comprenant le réglage du niveau. La procédure recommandée pour régler les deux contrôles est la suivante

1. Réglez le niveau du caisson de grave sur l'AV5 sur 0dB au milieu.
2. Lancez un programme comprenant des graves et ajustez le contrôle de niveau du caisson de graves à votre niveau préféré.

A partir de ce réglage vous disposez maintenant d'une possibilité de correction de 10dB partir de la télécommande de l'AV5 quand vous coutez un programme.

A S U S S R S

Le caisson de grave peut être activé ou désactivé tout moment par exemple quand vous coutez la nuit en pressant deux fois la touche SUB LFE dans la zone de sélection des enceintes et en utilisant les touches AD UST pour activer ON ou désactiver OFF Fig. 4.10.

R U S S R S

Le réglage d'usine de filtrage des fréquences entre les petites enceintes et le caisson de graves est de 100Hz ce qui devrait convenir la plupart des systèmes. Si besoin la fréquence de filtrage peut être modifiée pour mieux correspondre au caractéristique de réponse en basse fréquence des petites enceintes. La procédure pour régler la fréquence de filtrage est la suivante

1. Pressez trois fois la touche SUB/LFE dans la zone de sélection des enceintes. L'afficheur indiquera SUB X-OVER et la fréquence actuelle.
2. Pour changer cette fréquence entre 50Hz-150Hz utilisez les touches AD UST.

Note - Si toutes les enceintes sont réglées sur large la fréquence de filtrage du caisson de graves n'aura aucun effet.

S S U S S U

r u s s s s r u s

Le niveau du canal d'effets spaciaux LFE peut être ajusté indépendamment des autres réglages. La marge de réglage du niveau LFE est de 0dB à 15dB. Le réglage d'usine est 0dB.

Le réglage du niveau LFE peut être modifié de la manière suivante

1. Lancez un programme comprenant des informations LFE.
2. Pressez une fois la touche MODE (20). L'afficheur indiquera LFE Level et le réglage actuel Fig. 4.12.
3. Pour changer le niveau LFE utilisez les touches ADJUST (21).

Note - quand aucun caisson de graves est sélectionné les informations du canal LFE seront dirigées vers les enceintes larges du système afin qu'aucune information ne soit perdue.

C r s s y u

Deux réglages de compression dynamique sont disponibles pour réduire la bande dynamique du système. Quand la compression dynamique est sélectionnée les passages les plus forts seront légèrement réduits en volume et les passages les plus calmes seront légèrement augmentés. L'importance de cet effet est plus grande avec le réglage HI. Ce dispositif est utile avec des enceintes de faible capacité ou pour des écouteurs tardives. Des essais sont recommandés pour trouver les meilleurs résultats.

La sélection de la compression dynamique peut être faite de la manière suivante

1. Pressez deux fois la touche MODE (20). L'afficheur indiquera Dyn Compression et le réglage actuel Fig. 4.13.
2. Pour changer le réglage entre OFF, on utilise la fonction LOW Pass et HI Pass ou utilisez les touches ADJUST (21).

Note - La compression dynamique ne peut fonctionner qu'avec des programmes enregistrés en Dolby Digital.

C C AV5

Touces du panneau avant Fig.2

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 20. Marche / Arrêt | 24. Tête |
| 21. Indicateur de veille | 25. Indicateur des enceintes |
| 22. Clé de la télécommande | 26. Contrôle du volume |
| 23. Barre glissante du volume | 27. Sélection d'entrée |

Touces de la télécommande Fig.3

- | |
|---------------------------------------------------------------------|
| 30. Mute silence |
| 31. Stereo stéréo |
| 32. Input sélection des entrées - Réglage du nom des entrées |
| 33. Veille |
| 34. Volume |
| 35. Exit sortie Pour quitter un mode de réglage Réglage des niveaux |
| 36. Touces Adjust réglage |
| 37. Zone de sélection des enceintes |
| 38. Inputs entrées |
| 39. Mode - Réglage des modes |
| 40. Noise bruit |

r

L'interrupteur d'alimentation principal (28) est situé sur le panneau arrière. Il peut être laissé en position de marche en permanence. Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période l'interrupteur doit être mis en position d'arrêt ou l'appareil doit être débranché du secteur.

Quand l'appareil est alimenté en courant la touche Standby veille sur le panneau avant (29) ou sur la télécommande (30) sert à contrôler la mise en marche. L'indicateur de veille est vert quand l'AV5 fonctionne et rouge quand il est en mode de veille.

Quand l'AV5 passe en mode de veille tous les réglages sont gardés pour la prochaine utilisation.

u r

Les entrées peuvent être sélectionnées à partir du panneau avant (29) ou avec la télécommande (30). Quand une nouvelle entrée est sélectionnée le nom de l'entrée et son numéro apparaissent brièvement puis après quelques secondes apparaissent le nom et le système de codage Fig. 4.14.

rr u

u

u u

L'AV5 peut décoder les enregistrements multi-canaux Dolby Digital DTS ou Dolby Pro Logic. La sélection du mode de décodage correcte est entièrement automatique et le mode de décodage courant sera toujours affiché.

NOTE - quand vous accédez des programmes vérifiez les informations de codage pour vous assurer de la compatibilité avec les systèmes précités.

NOTE - Certains enregistrements de DVD peuvent proposer une sélection de codages audio ou un choix de langues différentes. Dans ce cas le choix de codage audio et de la langue se font à partir du menu du lecteur de DVD.

NOTE - L'AV5 utilise un dispositif de silence automatique pour les enregistrements en DTS. Si le signal DTS est interrompu pendant une recherche rapide ou un changement de disque l'affichage indiquera AUTOMUTE Fig. 4.1 jusqu'à ce que le signal revienne. Lors du passage d'un programme DTS un programme stéréo il est nécessaire d'enlever la fonction de silence automatique avec la touche Mute (31).

r

Si un signal de canal est détecté l'AV5 sélectionnera le décodage Dolby Pro Logic. Si la reproduction stéréo est destinée pour les CD la musique etc la touche STEREO (32) de la télécommande permet de passer du décodage Pro Logic en Stéréo.

u

Le réglage du volume se fait par le bouton rotatif de la façade avant de l'appareil (28) ou par deux touches de la télécommande (33). Quand le volume est modifié l'afficheur indiquera brièvement le réglage en dB Fig.4.15. De plus le bargraph de l'afficheur (23) indique en permanence le niveau de volume.

A u s s s u

u u s s r

Le réglage de la balance peut être ajusté n'importe quel moment à partir de la télécommande avec les touches de la zone de sélection des enceintes (34). Choisissez une enceinte avec l'aide des touches et modifiez sa balance avec les touches ADJUST (35). La flèche inférieure de l'afficheur indiquera le réglage de la balance entre -10dB à +10dB Fig. 4.5 montre le canal central réglé +2dB.

Le niveau du caisson de graves peut être modifié de la même manière après avoir désélectionné SUB/LFE dans la zone de sélection des enceintes (34).

Si votre *Cyrus AV5* ne fonctionne pas correctement d connectez l'alimentation et vérifiez attentivement toutes les connexions et les procédures de réglage en utilisant les notes de ce manuel. Si les problèmes persistent la liste suivante peut vous aider.

U S U U S U R R U R	
A U S S U R U S S S R U S U R	
Les amplis de puissance ne sont pas allumés.	Allumez tous les amplificateurs du système.
Coi de la source incorrecte.	Vérifiez la sélection de la source et la procédure de réglage.
A U S S U R U S S S U S S U R S	
Format audio incompatible.	Vérifiez le format audio du disque/de la cassette et sa compatibilité avec l'AV5.
L'entrée de cette source peut ne pas être correctement réglée.	Vérifiez la sélection de la source et la procédure de réglage de l'entrée.
A U S S U R U S S	
Une ou plusieurs des enceintes peuvent ne pas être sélectionnées.	Vérifiez le réglage de la sélection des enceintes dans la partie Réglage de la taille des enceintes.
A U S U S S R S	
Le caisson de graves peut ne pas être sélectionné.	Vérifiez la sélection du caisson de graves dans la section Réglage de la taille des enceintes.
Niveau du caisson de graves réglé trop bas.	Vérifiez le réglage du niveau du caisson de graves sur l'AV5 et sur le caisson de graves.
Toutes les enceintes sont réglées sur large et aucune information du canal de graves ne sont présentes.	Vérifiez avec un autre enregistrement si un canal de graves.
Le canal de graves peut ne pas avoir été enregistré.	Vérifiez avec un autre enregistrement si un canal de graves.
R U S R S S S R S S U R S U S U S	
Format audio incompatible avec le son multi-canaux.	Vérifiez le format audio du programme et sa compatibilité avec l'AV5.
R U U S	
Le micro n'est pas branché.	Branchez le micro.
Message d'erreur du micro s'affiche.	Vérifiez que la pile du micro est présente et qu'elle ne doit pas être remplacée.
Le réglage automatique coupe durant la procédure.	Une ou plusieurs des enceintes sont peut-être trop éloignées. Utilisez le réglage manuel.

A A

La carte de garantie jointe doit être complétée par le Revendeur et l'acheteur et retournée à CYRUS ou son Distributeur dans les délais de l'achat. Aucun Revendeur ou Distributeur ne peut changer les termes de la garantie qui est personnelle à l'acheteur original et n'est pas transférable.

Veuillez garder la facture comme preuve d'achat.

Les demandes de garantie doivent être faites autant que possible au Revendeur ou le produit a été acheté.

La garantie est due

- Les dommages causés par négligence accident mauvaise utilisation ou du fait d'une installation incorrecte d'une modification ou d'une réparation par un personnel non autorisé. Toute intervention par un service non agréé entraînera la perte de la garantie.
- La responsabilité pour dommages ou pertes dus au transport de ou vers l'acheteur.
- Toute conséquence dommageable perte ou lessure causée par ou en connexion avec cet équipement.

Les coûts du transport aller et retour des appareils sous garantie envoyés pour réparation sont à la charge du client. Si l'appareil retourné se trouve correspondre aux normes du constructeur CYRUS ou son importateur se réserve le droit de facturer les frais occasionnés.

C r r s u s

A

Voltage	230 V
Consommation électrique.....	15 W
Norme de sécurité	EN 00 5
Conformité EMC.....	EN55013 EN55020

r

Dimensions L H P	215 75 3 5mm
Poids.....	2 g
Matériau	Coûssis en alliage

r r s u r s u s

Niveau d'entrée.....	200mV
Impédance d'entrée.....	47 Ohms
Niveau de surcharge d'entrée 1 Hz 0.01 THD	2.1 5 V
Rapport signal bruit 500mV i/p ma .vol.	0dB
THD+N 500mV i/p ma .vol.	0.00
Séparation de canaux 1 Hz	99dB

r s u r u s

Niveau d'entrée.....	500mV p-p
Impédance d'entrée.....	750 ms
Rapport signal bruit PCM in 0dBFS	94dB
THD+N PCM in 0dBFS	0.00

r s u s

Niveau de sortie.....	3 0mV
Impédance de sortie	2200 ms
Niveau de sortie ma	3.9V
Niveau de sortie cassette PCM in 0dBFS	2V

ys s

PCM Stereo Dolby Pro Logic Dolby Digital DTS